

LA UNIÓN

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Jaca: trimestre. Una peseta
Fuera: semestre. 2'50

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales. No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCION

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

Año X

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32.

JACA

Jueves 14 Septiembre de 1916

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 510

La fiesta de la raza

Las manifestaciones que se vienen realizando en la fecha del 12 de Octubre por los pueblos de estirpe ibera, adquieren cada año más extensión e importancia en ambos Continentes.

El espectáculo ofrecido en 1915 por las naciones ibero-americanas, solemnizando unánimemente la «Fiesta de la Raza», fué alentador, porque si tal movimiento de solidaridad no implica hechos anhelados por todos, como la obtención inmediata de ventajas mercantiles, el setablecimiento instantáneo de flamantes líneas de navegación, etc., es indudable que las corrientes sociales propicias para ello reciben con aquellas manifestaciones brioso ímpetu que forzará, más

pronto o más tarde, a los Gobiernos a convertir en realidad las aspiraciones que las originan.

Por otra parte, los sucesos que contempla Europa, patentizan que a los pueblos que no dan el desarrollo debido a sus intereses económicos en general, se les puede calificar en suicidas; pero también han evidenciado que aún no es dable relegar al término de antiguallas, a los lazos morales, étnicos y a los fundados en la tradición y en la historia, como vínculos entre los pueblos, como títulos para solicitar mutuo auxilio y como fundamento para asociarse con el fin de proseguir ideales comunes.

La «Unión Ibero Americana» encuentra, pues, cada vez mayores estímulos para preservar en sus pro pagandas, y, por lo que afecta a la «Fiesta de la Raza», ha de procurar que en el año corriente supere en proporciones a las considera-

bles que obtuvo en los anteriores, recomendando para ello a los entusiastas cooperadores del ideal de nuestra raza, en aquellas naciones del consorcio ibero-americano que aún no lo decretaron, gestionen con especial empeño sea declarado de fiesta nacional o cívica el día 12 de Octubre de cada año.

En algunos puntos de América, quizá no de modo casual, sino merced a influencias extrañas, se ha querido desvirtuar el verdadero sentido de la «Fiesta de la Raza», circunscribiendo su carácter al de fiesta exclusiva de España y de las colonias de españoles en los diferentes Estados del mundo colombino; tal tendencia hay para evitar que se consolide.

La «Fiesta de la Raza» debe ser de todos los ibero-americanos, porque si gloria, de memoria perdurable, es para España el descubrimiento del Continente americano,

día incomparable, de recuerdo imperecedero, es para el nuevo mundo aquel en que Colón lo incorporó a la vida de la Humanidad civilizada.

Ningún ibero-americano debería escatimar aplauso a la «Fiesta de la Raza» en cuanto a la significación que entraña de venerar la memoria del ínclito descubridor, manifestar anualmente el íntimo consorcio fraternal reinante entre los pueblos oriundos de Iberia y España y recordar a los Gobiernos respectivos, reforzándola cada año más, la aspiración, que repetimos debe ser unánime en los súbditos de todos aquellos Estados, de afianzar los vínculos existentes entre ellos y de multiplicar sus relaciones, creando nuevos lazos morales y materiales.

Lo acaecido en años anteriores puede servirnos de pauta a todos respecto a la forma de solemniza-

De esta observación del insigne Cronista y de los documentos de nuestros reyes se deduce, que los guerreros de a pié en los tiempos de los almogávares llevaban lanza, por lo general, como arma principal ofensiva. Una espada era demasiado costosa y de más complicada confección para que pudiera ser práctica y popular como una lanza, arma que cualquier herrero sabe construir fácilmente. Además: el efecto útil que un hombre puede sacar de su lanza, así para acometer como para desviar los golpes del adversario, no es menor que el que puede producirle la espada; con la ventaja de que la lanza se presta a otros usos necesarios en la guerra, como son trepar, vadear, transportar pesos, etc. Podemos añadir, como armas suplementarias, el cuchillo para los menesteres de casa y de campo, y la honda como excelente medio de combatir a distancia, tan diestramente manejada en tiempos anteriores a las armas de fuego. (1)

Esto que suponemos como armamento general era para los almogávares que no podían costearse o adquirir mejores equipos, ni hubieran podido soportarlos siéndolo como eran tropas ligeras de infantería; para los guerreros de a caballo y de clase muy pudiente, lo que ahora llamamos millonarios, (que eso venían a ser los que entonces tenían bienes por valor de 25.000 sueldos) hallamos una orden que dió D. Jaime I, que a la vez que confirma el uso de la lanza desvirtua lo que acaba de decirnos Lopez de Ayala sobre las armas defensivas: *Tota persona sia hom o fembra qui haja bens valents de XXV milia solidos inclusive haja a tenir un arnes ço es ba-*

(1) Rebajemos en diez, quince o veinte años la edad de estos hombres, hasta dejarlos en adolescentes; convirtamos sus hazañas guerreras en deporte de excursionismo y sus lanzas en palos de alpinistas; pongámoslos en sus propias ciudades y pueblos, bien cuidados por sus madres; sustituyamos la rudeza de costumbres del siglo XII por el refinamiento del XX; y no tendremos necesidad de buscar ni origen extranjero ni nombre extranjerizado para una moderna institución, como objeto es hacer hombres fuertes, prácticos en las necesidades propias y ajenas, y útiles a la Patria en todo servicio.

Este escritor también hace medio fieras y medio bandidos a los almogávares, viviendo casi desnudos en los bosques; pero no les hace comer hierba como otros autores.

Pasando de los escritores modernos a los antiguos, hallamos en el P. Pedro ABARCA, al fin del siglo XVII, algunos juicios que resumen lo que se había dicho hasta entonces de los almogávares, y convienen con los demás autores en las ideas que podemos llamar esenciales acerca de su origen, de su actuación y de la etimología de su nombre.

Habla en el fól. 162 del tom. I de *Los reyes de Aragón* del sitio que puso D. Alfonso I a Zaragoza desde el Castellar, y dice: «Fué la primera y la más suelta milicia que comúnmente salía del Castellar la de los Almogávares, que tantas veces hemos de nombrar y ha de alegrar a nuestros Anales con sus hazañas y sus robos, de los cuales tomaron el nombre arábigo de almogávares que suena *soldados robadores*; y aprendieron sus padres este oficio de la necesidad y de la justicia; porque al tiempo que los cristianos se recogieron en las tierras llanas a lo áspero de los montes, ellos y los mismos montañeses de más honra y valor, encerrados ya en sus pobres valles, salían a caza de moros y de comida, como nobles corsarios en la tierra de su cautiva Patria. Así los hijos y los nietos, continuando con la pobreza y la costumbre ese útil y peligroso ejercicio, formaban una gente como de milicia natural, cuya hacienda era la guerra;... pueblos guerreros y andantes, hidrópicos de peligros y de pillajes; siempre pobres y hambrientos y siempre vencedores; las cabezas cubiertas de redes de hierro, los piés y las piernas de abarcas y pieles.... En fin nietos en las montañas de Aragón y de Cataluña (*aquí se refiere ya a los de D. Pedro III*) de aquéllos cuya naturaleza era sufrirlo todo y comer de los peligros, nacer sobre el escudo de su padre y morir bajo del suyo. Con esta gente más que con otra empezó el Emperador el asedio de Zaragoza, allanándole primero con las correrías y ruinas

ción del 12 de Octubre; pero nunca estará de sobra recordar que es de más trascendentales resultados cuando se dirija a despertar en la infancia y estimular en la juventud sentimientos de amor a la tradición a la historia y a la raza, e incentivos de revivir la preponderancia que en la vida mundial ejercieron en gloriosos tiempos los antepasados comunes.

FAUSTINO RODRIGUEZ SAN PEDRO

ARAGÓN EN BARCELONA

De fecha memorable para los aragoneses residentes en Cataluña puede calificarse la de la inauguración de su nuevo centro social.

De la importancia y brillantez de las fiestas conmemorativas de tan grandioso acto, da una idea clara el Sr. Pellicer, culto redactor de *El Porvenir*, con estas impresiones que remite desde la ciudad de los Condes a su periódico:

"Todo presagiaba el mayor éxito, la brillantez más extraordinaria en el acto inaugural de la nueva casa de Aragón en Barcelona, pero la realidad ha superado a todo cálculo, a todo vaticinio.

Es inenarrable la inauguración, revestida de la más grande solemnidad y del más loco entusiasmo de estos nuestros paisanos, del pueblo entero de Barcelona, que tomaba parte en la fiesta.

Un sol agosteano derramaba su luz y su calor sobre Barcelona, arrancando destellos de los bordados de las banderas y de las insignias de las representaciones; admirables mujeres ya catalanas ya aragonesas con sus gra-

cias y bellezas daban a la fiesta todos sus encantos.

Y si el aspecto exterior, el de la pompa y vistosidad no podía soñarse, el moral, el de afectos y cariños, rebasó de todo lo que pensar se pudiera.

Cataluña, Barcelona y Aragón, apretados en un abrazo fraternal, prometieron con su laboriosidad, cariño y entusiasmo, dedicar la vida de relación a favor de la Patria; Aragón y Cataluña, en mancomunidad de simpatías, han sentido á la par la fraternidad lisonjera del bien logrado. Para España ha sido un día grande; dos regiones que testimonian ante el mundo el homenaje rendido de su fervoroso patriotismo.

Así se comprenderá cómo la elocuencia arrebatadora de Isabal, presidente de la excelentísima Diputación zaragozana, con la naturalidad sincerísima y sentida del hijo ilustre de aquel inolvidable alcalde barcelonés Rius y Taulat, el marqués de Olérdola, hoy continuador de la labor de su padre al resonar en la amplia sala del teatro del Centro, arrebatara al público que frenético rompía en calurosas ovaciones.

Y cuanto se diga de ese acto, que repetimos fué inenarrable, es pálido reflejo de lo acaecido, y todo obra de un puñado de buenos aragoneses que, siguiendo devotos las iniciativas de un hombre bueno como D. Pascual Sayos, ha logrado conseguir el más grande éxito en los primeros pasos hacia una era toda de esperanzadoras realidades muy provechosas a la Nación.

Bien lo decían en sus discursos representantes de Aragón y Cataluña, bien lo expresaban los saludos de las banderas, bien demostrado quedó al izarse la enseña nacional en el frontispicio de la nueva casa de Aragón en Barcelona, donde desde hoy todo es alegría, todo es regocijo y entusiasmo.

Podríamos encerrar estas ligeras impresiones en las siguientes palabras: "FRATERNIDAD, PATRIOTISMO."

HECHO

Bulliciosas y extraordinariamente animadas han sido las fiestas celebradas en obsequio de nuestra patrona la Virgen en el misterio de su Natividad.

A ello han contribuido grandemente el generoso esfuerzo y decidida voluntad de algunos entusiastas que aportaron su óbolo juntamente con el Ayuntamiento y Sindicato agrícola, confeccionando de esta manera un programa, que saliéndose de los moldes ordinarios, fuese digno de la importancia de esta populosa villa.

Al efecto, contrataron la banda de música de la inmediata villa de Anso, tan bien dirigida por el inteligente músico D. Dámaso Lacasta, y a las ocho de la noche del día 7 hizo su entrada y presentación con un bonito pasa-calles, verificándose poco después animada verbena y baile público en la plaza, iluminada a la veneciana, quemándose en los intermedios una colección de fuegos artificiales. En los tres días restantes ha dado conciertos mañana y tarde, que han oído todos con religioso silencio y han aplaudido los amantes del arte musical.

La función religiosa del primer día revistió los caracteres de solemnidad que es de costumbre en esta parroquia. La procesión que precede a la Misa se vió más concurrida que en años anteriores, sin duda alguna por el atractivo y realce que a dicho acto religioso prestaba la banda de música con escogidas composiciones. La Misa celebrada por nuestro digno párroco, ministrado por los señores curas de Siresa y Urdues, fué cantada por la capilla, a la que prestaron cooperación

valiosos elementos, interpretando muy acertadamente bajo la dirección del organista, el Sr. Cabana, una Misa de Perosi. Del sermón estaba encargado el ilustrado Coadjutor de esta Iglesia, el cual expuso elocuentemente el misterio del día, sacando conclusiones acerca de la funesta plaga de la indiferencia religiosa, tan frecuente en nuestros días, y estragos que causa en todos los órdenes de la vida.

Otros festejos, que no enumero, por no hacer demasiado extensa esta información, como elevación de globos grotescos, que hacía las delicias de los niños, veladas teatrales, en las que aficionados de la localidad representaron obras de distintos autores, y bailes públicos y de sociedad, entretuvieron a la numerosa concurrencia de forasteros que se dignaron visitarnos durante estos días, terminando todo este ajeteo con la última colección de fuegos y la traca que se quemó el lunes por la noche.

Entre los forasteros que hemos saludado en estas fiestas podemos contar al distinguido literato oscense, Don Luís López Allué, que se halló agradablemente sorprendido al saber que la primera noche se representaba la preciosa obra *La copla de picadillo*, y cuatro extranjeros que gustan mucho de contemplar estas expansiones populares, y no se cansan de alabar las bellezas y preciosidades que encierra este pintoresco valle.

Como prueba de la sensatez y cordura de estos sencillos habitantes debo consignar que en medio de tanta algazara y ruido, no ha habido el más pequeño incidente, en que interviniera la autoridad.

L.

NUEVO CANÓNIGO

S. M. el Rey ha firmado el nombra-

de los pueblos y campos vecinos, y luego con asedio más apretado y firme, que empezó a tomar forma en el principio del año de 1.114.»

Veamos un retrato más antiguo de los almogávares, que es el de MONCADA. Pero ni aun éste es completo; porque Moncada no conoció a los almogávares, pues escribió tres siglos después su célebre «Expedición», cuando ya no existían esas tropas; no pretendió describir el tipo general de los almogávares en sus varias épocas, ni era posible, sino sólo el de los que asistieron a Oriente; y para hacer el retrato no tuvo necesidad de más trabajo que ir entresacando sus líneas, poniendo algo de su inventiva, de las crónicas de Muntaner y de Desclot, testigo el primero y coetáneos ambos de la expedición. Dice así en su Cap. VII: «Usaban el vestido de pieles de fieras, abarcas y antiparas de lo mismo. Las armas, una red de hierro en la cabeza a modo de casco, una espada, y un chuzo algo menor de lo que hoy se usa en las compañías de arcabuceros, pero la mayor parte llevaban tres o cuatro dardos arrojados. Era tanta la presteza y violencia con que los arrojaban, que atravesaban hombres y caballos armados; cosa al parecer dudosa, si Desclot y Muntaner no lo refirieran.»

Y aun refiriéndolo ellos sigue pareciendo un poco dudoso que un hombre, por muy almogávar que sea, pueda hacer eso; pues si bien es verdad que el hábito y la dextreza obtienen efectos sorprendentes, la fuerza muscular tiene sus límites; y cuando los dardos de los simples peones estuvieran tan bien templados, no lo estarían menos las armaduras de los caballeros. Dígase que tenían el atrevimiento y la astucia de meterse entre la caballería enemiga para herir en el vientre a los caballos (como veremos en la emboscada de Besalú), o que acertaban hábilmente con sus armas arrojadas en las partes indefensas de los caballeros (como le ocurrió a Don

Sancho IV en el sitio de Huesca), y puede que nos acerquemos más a la verdad.

También en este retrato de Moncada aparecen con red de hierro y espada los almogávares. Puede ser que en Oriente llevaran espadas, adquiridas de sus enemigos vencidos allá y antes en Italia; pero casi puede asegurarse que de allí salieron sin ellas. Oigamos a ZURITA: «No halló número cierto de la gente de guerra que con estas compañías vino de Francia, más de parecer por la historia del rey y por los autos de las cortes, que eran innumerables gentes; y D. Pedro LOPEZ DE AYALA escribe, que serían de diez o doce mil combatientes de buena gente de caballo, y de hombres de armas ejercitados en guerra. Estaba toda la tierra llena de franceses, gascones, normandos, bretones e ingleses, con diferentes armas y trajes, y entonces afirma que comenzaron a usar en España las armas que llamaban de bacinetes y cotas, arneses de piezas de piernas y brazos, y los que decían glavios y dagas y estoques, porque en lo antiguo usaron perpuntes y capacetes y lanzas». *Lib. IX, Cap. 62*. Trata de la gente de armas que vino de Francia el año 1366 con Beltrán de Clauquin a ayudar—de acuerdo con el rey de Aragón—al Conde de Trastámara contra su hermano D. Pedro el Cruel, rey de Castilla. Según la Crónica escrita por nuestro D. Pedro IV «entraron esas tropas en Aragón por los puertos de Jaca, y en Castilla por Almazán». Así se desprende también de lo que refiere poco después Zurita en el mismo capítulo acerca de los desmanes que cometieron esos extranjeros: «Parte de esta gente vino a la ciudad de Barbastro, y se apoderaron de toda ella, y usaron de tanta insolencia y crueldad contra los vecinos, que no pudieran ser entrados ni combatidos con mayor inhumanidad si fueran enemigos, robando sus casas y atormentándolos; y habiéndose recogido gran número de gente con sus bienes a la torre de la iglesia mayor, pusieron fuego en ella y murieron más de doscientas personas».

miento de Canónigo de esta S. I. Catedral a favor del señor D. Estanislao Tricas, que como digimos figuraba en el primer lugar de la terna, elevada por el tribunal censor de las oposiciones.

El señor Tricas, profesor del Seminario Conciliar de Huesca, posee una hoja de servicios meritisima avalorada por triunfos literarios muy honrosos. Significámosle nuestra cumplida enhorabuena.

FANTASÍA...

A la hora del crepúsculo, nada más dos personas aparecen sentadas en la barbacoa del «rompeolas», en una de esas tardes tristonas de este verano que «fué» y que «aceleradamente se precipita por la pendiente para dar con su «carga» en el abismo, archivo fiel de secretos é ilusiones, de envidias y codicias...

Son dos jovencitas que apenas si frisarán en los dieciocho abrilés, pajarillos de primer vuelo, cabecitas locas, la ingenuidad revoloteando por el despeñadero de la vida, en cuyos guijarros se estrellará la inocencia que les cubre.

Palabras interesantes brotan de sus labios, hablan bajo para no ser oídas; únicamente el viento que juega con los rizos cabellos oro de la una, y negros mora de la otra, es quien al pasar rozando sus carmineos labios, entérase del cuchicheo de aquellas mariposillas que, libando la flor de la ilusión, se encuentran en el mejor de los mundos... ¡dichosa edad!...

El diálogo sube de punto; la voz se alza, y puedo deducir que se trata de «amorios» que los papás no saben, pues aun cuando las vieran durante el apogeo veraniego acampanadas del pollito galante y dicharachero que les hacia la tertulia, nunca creyeron que aquello repercutiera de lleno en el corazón de aquellas ingenuas, sembrando en él la incertidumbre, abriendo paso al mar proceloso de la vida engañosa y ficticia, y quizá, quizá, segando en flor una juventud predestinada para mayores empresas, de no encontrarse en sus primeros pasos, con el ciego niño que de un certero flechazo, traspasó su corazón...

Una carta ha sido leída y cuidadosamente vuelve á ser depositada en el bolso de la morena, que nerviosilla, no da treguas á su cabeza, girándola en todas direcciones, como temiendo ser vista por alguien...

Una ráfaga de aire, trae hasta mí palabras sueltas que, al herirme el tímpano, dejan un no sé qué de envidia...

—¡Si, quíerele con toda tu alma!...— dice la de los cabellos de oro.

—¡Feliz él!...—replíco yo —al par que me alejo de aquel zarzal que me sirvió de «escucha», permitiéndome ver de lleno la arrogante figura de aquellas jovencitas, que hoy figuran ya en el grupo de instrucción, para mas tarde formar parte del ejército batallador, en esta lucha por la vida...

A. TEMES

DEL MOMENTO POLÍTICO

El discurso pronunciado por el Sr. Maura en Beranga, constituye en estos momentos la actualidad cumbre de la política española. La personalidad del orador y el interés del tema, dan á este discurso caracteres de acontecimiento alrededor del cual giran todos los comentarios.

La prensa española recoge en sus columnas las manifestaciones del político eximio y viendo en ellas tan nuevas orientaciones, trascendencias tan definitivas para el porvenir de España, en sus relaciones con las naciones europeas, las comenta con tacto y prudencia, reservándose los más á hacerlo, después de exámen bien detenido de cuanto ha dicho el orador.

Estimándolo de interés general, reproducimos cuanto ha dicho la prensa española en los primeros momentos.

La Correspondencia de España publica un extracto del discurso, pero se abstiene de hacer comentario alguno.

Heraldo de Madrid dice en sus comentarios que los idóneos no se atreven a dar su opinión sobre el discurso de Maura, porque están muy desasosegados ante el temor de que dicho político llegue a ocupar el poder y se dedique a depurar cuentas pasadas.

Admite la posibilidad dicho periódico que quizá no este lejana la fecha de la constitución de un gabinete nacional, presidido por Don Antonio Maura.

Quizá no sea ajena a esto la creencia que se vá generalizando de que las Cortes no se abrirán el día 25 como está anunciado.

Añade el citado periódico que al marchar el conde de Romanones a San Sebastián escribió una carta al señor Ruiz Jiménez, en la que le daba cuenta de algunos de los principales puntos que el señor Maura habia de tratar en su discurso y a los cuales el Conde mostraba su conformidad.

De esta carta dió cuenta el ministro de la Gobernación a los demás compañeros de gabinete, causándoles una verdadera sorpresa.

Interrogado el señor Ruiz Jiménez, ha manifestado que España se halla ahora en momentos verdaderamente interesantes, tanto en la política interior como en la exterior, y añadió que si Romanones no se halla suficientemente afianzado en el Poder, cabria la modificación del ministerio, constituyendo uno de carácter nacional, en el que entraría a formar parte el Sr. Maura.

«El Siglo Futuro» dice que lo más esencial del discurso de Maura es la sorpresa que habrá causado a los germanófilos, la política iniciada por el ilustre orador de aproximación a los aliados.

«La Correspondencia Militar», se abstiene de emitir comentarios hasta tanto que no conozca íntegro el discurso del diputado por Mallorca.

Examinando la presente situación dice que pasa España por momentos verdaderamente difíciles y que precisa un demostrativo de que España no quiere salir de la neutralidad y termina diciendo:

Sepan los que trabajan porque España abandone la actitud de prudencia en que se ha colocado, que la conciencia de un pueblo no se cambia en un día.

España no tolerará que ningún político la conduzca por otro camino que no sea el de la más estricta neutralidad.

«La Tribuna» manifiesta que el discurso de Maura no está lo suficientemente claro y se muestra disconforme con las manifestaciones del ilustre político.

Añade que el orador ha traicionado sus propias convicciones y que esto se debe sin duda a que así se lo han suplido altas personas á quienes el señor Maura está obligado á obedecer.

El Correo Español no oculta la contradicción que le han producido las manifestaciones hechas por D. Antonio.

La Acción dice que el discurso de

ayer es de los que elevan á la mas alta cumbre á un hombre político.

Se explica la expectación que ha producido el acto de Beranga después de la conferencia que celebraron el Rey, Maura y Romanones.

Las manifestaciones del ilustre político, son el refrendo de sus actos públicos y parlamentarios.

El discurso ha sido todo prudencia, circunspección y ecuanimidad, como correspondia á las excepcionales circunstancias en que se halla colocado el elocuente tribuno.

Diario Universal dice, que no le han convencido las manifestaciones de Maura.

No obstante encuentra plausible la nueva orientación marcada en el discurso, que señala una evolución en la política del diputado mallorquín.

La Epoca opina que las palabras de Maura encierran verdadera gravedad porque ha entablado debate en asunto tan delicado como es la neutralidad, comprometiendo nuestra situación exterior.

Añade que la neutralidad es como la mujer, que más vale no exponerla para proporcionarle graves contratiempos.

Carnet de sociedad

Para predicar en el solemne novenario que en Segovia ha de celebrarse con ocasión de la Coronación de la Virgen de la Fuencisla, el día 16 saldrá para dicha capital, el Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, Don Manuel de Castro Alonso, Cumplida su misión en Segovia, se trasladará a Valladolid, para como de costumbre pasar con su familia una temporada.

S. S. Ilma. ha encargado del Gobierno eclesiástico de la Diócesis, durante su ausencia al M. I. Sr. D. Marcos Antoni, dignidad de Maestrescuela de esta S. I. C.

Leemos en El Porvenir la siguiente noticia:

El joven ingeniero civil D. José González Lacasa, hijo de familia aquí muy estimada, ha sido destinado a prestar sus servicios al pantano de Cueva-Foradada, en unión del no menos joven, hijo de esa ciudad D. Ramón Burillo, hijo del que fué digno presidente de esa Audiencia D. Tomás.

Felicitemos a ambos ingenieros, esperando de su competencia y laboriosidad la pronta terminación de tan importantes obras.

Hoy ha regresado a su residencia de Zaragoza, el virtuoso e ilustrado castrense de aquella plaza, D. Mariano Irigoyen, nuestro distinguido amigo.

Nos deja el encargo, que cumplimos gustosos de que le despedamos desde estas columnas de todos sus amigos, á quienes no ha podido visitar personalmente, como era su deseo.

También regresó ayer á Cervera del Río Alhama, el joven juez de Instrucción D. Victorián Aventin.

D. Ramón Gayoso, que disfrutaba de licencia en su país natal, se hizo la semana última, cargo de sus funciones de Juez de Instrucción, cesando en su interinidad el señor Laplana.

El señor Conde de Cerrajería, nos ha distinguido, dedicándonos un ejemplar de «La Catedral de León», bellísima monografía con multitud de grabados, dedicada a cantar las bellezas de aquella joya arquitectónica y otro de «Las tres cosas del tío Juan», cuento premiado por el Liberal en su concurso de 1900, original de José Nogales, y que el señor Conde ha editado lujosa-

mente a sus expensas, como homenaje al malogrado escritor, de lexico correcto y afiligranado.

A Zaragoza regresa hoy, la distinguida señorita Mercedes Irigoyen Torres.

Gacetillas

El Regimiento del Infante que guarda esta plaza y del que es dignísimo Jefe el Coronel Sr. Calero, ha sido objeto nuevamente de honrosa y señaladísima distinción. El D. O. del primero del actual publica una R. O. concediendo al 5.º de línea el primer premio, consistente en 2.500 pesetas, por la Memoria general de Tiro, redactada por dicho Regimiento, en el año 1915, y ordena asimismo que se anoten las gracias en las hojas de servicio de los Jefes y oficiales que más se hayan distinguido en la realización de dichos trabajos.

El señor Calero, con este motivo dirige a sus subordinados en la orden del cuerpo del día 3, expresiva felicitación y les exhorta a que vean en el triunfo de hoy un nuevo aliciente para el trabajo y para el estudio.

Nuestra felicitación sincera al brillante Regimiento.

El joven ingeniero jefe de la sección agronómica de esta provincia, viene desde el martes desarrollando en lucidas conferencias su programa de divulgaciones agrícolas.

Estos actos que tienen lugar en la sala de sesiones del Ayuntamiento, véanse concurridos; en el inaugural el alcalde Sr. Ferrer, leyó inspirado trabajo conducente al fin altruista de unir en una sola aspiración.—el progreso de Jaca por la agricultura— a todas las entidades y sindicatos locales. Ayer trató el señor Rodríguez de la fabricación de la manteca y del queso, viniendo a deducir la ventaja que habría de reportar en esta comarca la instalación de una fábrica de ambas sustancias, toda vez que su consumo mayor de día en día, demanda producción mucho mayor que la que hoy contamos en España. El señor Rodríguez, fué muy felicitado y el concurso salió muy complacido de sus prácticas enseñanzas.

Atendiendo peticiones que la clase agrícola nos ha hecho, el Sr. Rodríguez publicará en LA UNION algunos de sus trabajos.

Lechales El próximo domingo día 17, habrá á la venta, en la posada de «La bruja», cinco lechales de buena estampa.

AVISO

A NUESTROS SUSCRIPTORES DE LOS PUEBLOS

En la imposibilidad de dirigirnos particularmente á cada uno de los abonados á nuestro periódico, que tienen en descubierto su suscripción por DOS TRES ó MAS años, les interesamos la pronta realización de sus débitos, valiéndose para ello del giro postal, los de las localidades donde estuviere establecido este servicio, ó de otro medio que á su comodidad estimen fácil y viable.

BARBERO —Se necesita en la Peluquería de Betrán é Hijo, Mayor, 33.

El mejor mas práctico, útil y bonito regalo que puede hacerse a un caballero, para celebrar sus bodas, su cumpleaños, etc., es una pitillera, tarjetero, petaca o cartera de finísima y elegante forma, de los que se venden en casa de la **VDA. de R. ABAD, Mayor, 32, JACA.**

Artículos de escritorio

Venta de fincas

Se venden las siguientes fincas en el término de esta ciudad:
 Un campo en «La Tejería» de 6 fanegas.
 Otro en el solar del «Gas» de 8 fanegas.
 Otro en «Las llanas» de 10 y media fanegas.
 Un huerto en el «Gas», de 7 y media fanegas.
 Dará detalles D. Rafael Sánchez Berbiela, del 12 al 20 del actual, en el hotel «La Paz» de M. Mur.

ABONOS MINERALES

Acaban de recibirse los tan acreditados ABONOS MINERALES **Saint Gobain** (frances), traídos directamente de fabrica.

COMERCIO **“EL SIGLO”**

Vda. de M. Sánchez-Cruzat

MAYOR, 15 y OBISPO 4 y 3.—JACA

Polvos Pinós

Para toda clase de ganados

Dando los polvos **Pinós** á las vacas, cabras y ovejas, se alarga su vida y se obtiene leche de mejor calidad y en mayor cantidad.
 Con los polvos **Pinós**, las pollas ponen dos meses antes; 10 gallinas dan 3.000 huevos al año y ponen cuando las demas no lo hacen, ó sea cuando van más caros.
 Los cerdos, terneros, cabritos y todo animal de engorde, pesa una tercera parte más comiendo lo mismo, si se les dán los polvos **Pinós**.
 Los caballos, mulos jóvenes y pollinos, se desarrollan completamente cuando toman los polvos **PINÓS**.

DE VENTA EN **LA JACETANA**

JUAN LACASA Y HERMANO

JACA

Taller de carpintería

CONSTRUCCIÓN DE MUEBLES

DE

Baratech y Corona

CALLE DE LA PUERTA NUEVA, 10, JACA (ANTIGUA CASA DE FEBRERO)

Especialidad en construcción de escaleras y colmenas. Trabajos de ornamentación. Carpintería leá francesa

ESTILO INGLES

PAPIROKOL

NUEVA PASTA PEGAR

Especialidad en trabajos comerciales á una ó varias tintas.

VDA. R. ABAD, MAYOR, 32

AMA. Se necesita una de leche fresca para criar en su casa.

Para más detalles dirigirse á esta imprenta.

Para carreras militares y especiales clases particulares de Matemáticas por Capitán de Artillería práctico en la enseñanza. Razón, Mayor, 27.

Colegio de los Corazonistas

Se abre el curso el 1 de Septiembre. Se admite: Internos, medio-pensionistas y-externos. Precios módicos.

Carrero DENTISTA

En Huesca: Clínica fija. —Vega Armijo, 3, 2.º

En Jaca: Los días 24, 25 y 26 del presente mes.—Reloj, 2

PERDIDA.—El día 27 se extravió en el mercado de esta ciudad una oveja que lleva como marca una V invertida en la oreja, se ruega a quien la haya recogido la devuelva a su dueño Mariano Bora de Larrés.

COLEGIO POLITÉCNICO DE NTRA. SRA. DEL PILAR

Uno de los más antiguos de Zaragoza

Primera enseñanza.—Bachillerato Oficial.—Carrera de Comercio Oficial.—Enseñanzas especiales.

Brillantes resultados obtenidos en los últimos exámenes celebrados, gran internado para todas las enseñanzas.

Solicítense detalles y reglamentos del Director: D. Heliodoro Martín Romeo, Don Jaime 1.º n.º 41 y 43, Zaragoza.

CHOCOLATE

Si quiere usted tomar chocolate exquisito, de agradable sabor, de alta substancia alimenticia y esmeradamente fabricado, compre

Chocolate-Costa ES EL MEJOR



Si necesita usted carbón vegetal para su cocina, para sus planchas, para sus hornillos y quiere tenerlo fuerte, bueno y barato, comprelo usted en casa **COSTA**

Carbón vegetal

POSTALES DE JACA

A 10 CETS. UNA

Últimas novedades en postales sepia y bromuro.

VDA. DE R. ABAD, Mayor, 32

SE ALQUILA desde San Miguel el piso 2.º de la casa número 10 de la calle del Zocotin. Dirigirse a don Tomás Fanlo, Carmen, 3.

LECHE DE BURRA Se servirá a domicilio, dando aviso en la Calle de Bellido, Casa de Jacobo.

SE ARRIENDA desde la fecha, el piso segundo de la casa número 10 de la calle de Echegaray.

Para más detalles dirigirse á D. Santiago Lardiés.

CASA COMPRA depósito de

CHOCOLATES-COSTA

COMESTIBLES DE TODAS CLASES

ACEITES, VINOS

VENTA DE FINCAS

Procedente de testamentaria se venden la casa núm. 12 de la calle de Bellido, de esta ciudad, y varias fincas rústicas, sitas en su término.

Informarán: en Zaragoza, Francisco García Barasa, calle de Costa, número 4, 3.º, derecha.

En Jaca: D. Pro-Casas, calle de Bellido (Farmacia)

BARBERO.—Se necesita un chico que tenga principios. Para más detalles dirigirse á Gregorio Manjón, Bellido, 1, Peluquería.

TINTAS STEINKLEE

LAS MEJORES DEL MUNDO

Surtido inmenso en postales de todas clases.

VDA. DE R. ABAD, Mayor, 32

AMA.—Hay una de leche fresca que criará en su casa. Dirigirse á esta imprenta.